

Научная статья

УДК 37.013

DOI: 10.57769/2227-8591.12.4.05

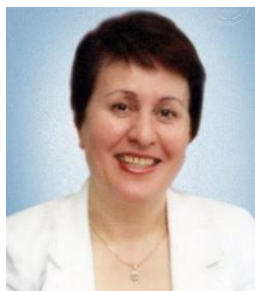
Т. А. Баева, К. И. Кубачева, П. А. Щелкунова

ИНТЕРАКТИВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПЛАТФОРМА ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ МЕДИЦИНСКОГО ВУЗА



БАЕВА Тамара Ахматовна – кандидат педагогических наук, доцент; Северо-Западный государственный медицинский университет им. И. И. Мечникова. Кирочная, 41, Санкт-Петербург, 191015, Россия. SPIN-код РИНЦ: 8666-5804; ORCID: 0000-0002-3908-4112, tamara.baeva@szgmu.ru

BAEVA Tamara A. – North-Western State Medical University named after I. I. Mechnikov; 41, Kirochnaya, St. Petersburg, 191015, Russia. ORCID: 0000-0002-3908-4112, tamara.baeva@szgmu.ru



КУБАЧЕВА Кабият Ибрагимовна – кандидат педагогических наук, доцент; Северо-Западный государственный медицинский университет им. И. И. Мечникова. Кирочная, 41, Санкт-Петербург, 191015, Россия. SPIN-код РИНЦ: 8109-0296; ORCID: 0000-0002-2852-3239, kabyat.kubacheva@szgmu.ru

KUBACHEVA Kabyat I. – North-Western State Medical University named after I. I. Mechnikov; 41, Kirochnaya, St. Petersburg, 191015, Russia. ORCID: 0000-0002-2852-3239, kabyat.kubacheva@szgmu.ru



ЩЕЛКУНОВА Полина Андреевна – преподаватель; Северо-Западный государственный медицинский университет им. И. И. Мечникова. Кирочная, 41, Санкт-Петербург, 191015, Россия. SPIN-код РИНЦ: 8298-3257; ORCID: 0009-0008-2260-1575, polina.shchelkunova@szgmu.ru

SHCHELKUNOVA Polina A. – North-Western State Medical University named after I. I. Mechnikov; 41, Kirochnaya, St. Petersburg, 191015, Russia. ORCID: 0009-0008-2260-1575, polina.shchelkunova@szgmu.ru

Аннотация. В статье рассматриваются возможности виртуальной образовательной платформы, которая стимулирует совершенствование профессиональной иноязычной компетенции и коммуникативных навыков студентов медицинского вуза и медицинских работников. Авторы представляют процесс создания и апробации интерактивной образовательной платформы «Global Healthcare center», целью которой является повышение уровня знания иностранного языка и создание базы для более эффективного взаимодействия врача и пациента. Разрабатываются следующие этапы реализации проекта, включающие компьютерную обучающую игру и цифровую симуляцию «Виртуальный пациент». Исследование проводилось на кафедре иностранных языков медицинского вуза. По результатам апробации на кафедре иностранных языков медицинского вуза, авторы статьи.

© Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2023.

сделали вывод, что использование данной обучающей платформы не только помогает повысить уровень владения языком, но и улучшить коммуникативные навыки студентов-медиков и работников сферы здравоохранения в целом.

Ключевые слова: ЦИФРОВОЕ ОБУЧЕНИЕ, ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПЛАТФОРМА, МЕДИЦИНСКИЙ АНГЛИЙСКИЙ, ИНОЯЗЫЧНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ, КОММУНИКАТИВНЫЕ НАВЫКИ

Для цитирования: Баева Т. А., Кубачева К. И., Щелкунова П. А. Интерактивная образовательная платформа для формирования коммуникативной иноязычной компетенции студентов медицинского вуза // Вопросы методики преподавания в вузе. 2023. Т. 12. № 4. С. 60–72. DOI: 10.57769/2227-8591.12.4.05

Статья открытого доступа, распространяемая по лицензии CC BY-NC 4.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).

Research article

DOI: 10.57769/2227-8591.12.4.05

INTERACTIVE EDUCATIONAL PLATFORM FOR DEVELOPING COMMUNICATIVE FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE OF MEDICAL STUDENTS

Abstract: The paper considers a virtual educational platform for encouraging medical students and healthcare professionals to improve their professional foreign language competence and communicative skills. The process of creating and approbation of the interactive educational platform «Global Healthcare center» is considered. This platform aimed at improving the professional foreign language competence can create a basis for more effective Doctor-Patient interaction. The authors describe the following stages of the project which are in the process of development: a computer-based learning game and a digital simulation «Virtual Patient». According to the results of approbation at the Foreign Languages Department of the medical university, the authors came to the conclusion that the use of this educational platform called «Global Healthcare center» not only helps to improve language proficiency of both medical students and healthcare professionals, but also enhances their communication skills.

Keywords: DIGITAL LEARNING, EDUCATIONAL PLATFORM, MEDICAL ENGLISH, FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE, COMMUNICATION SKILLS

For citation: Baeva T. A., Kubacheva K. I., Shchelkunova P. A. Interactive educational platform for developing communicative foreign language competence of medical students. *Teaching Methodology in Higher Education*. 2023. Vol. 12. No 4. P. 60–72. DOI: 10.57769/2227-8591.12.4.05

This is an open access article under the CC BY-NC 4.0 license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>).

© Published by Peter the Great St. Petersburg Polytechnic University, 2023.

Введение. Относительно недавно человечество вступило в двадцать первый век, который ознаменовался прорывными технологиями в различных областях науки и открытиями в медицине, преобразившими мир. В современном мире любой квалифицированный специалист должен уметь взаимодействовать с представителями различных культур, правильно выстраивать коммуникацию и обмениваться опытом. Не секрет, что в медицинских источниках иностранного происхождения много полезной

информации об исследованиях и о новейших медицинских технологиях. Поэтому медицинским специалистам важно не закрываться от внешнего мира, а перенимать новые технологии и делиться своими наработками, обмениваться новыми идеями и обсуждать их в профессиональной среде. И здесь возникает необходимость знания иностранного языка и умения применять его в различных ситуациях профессионального общения. Также от современного врача требуется умение владеть ИТ-компетенциями, готовность и умение применять цифровые технологии в своей деятельности. Ведь сегодня именно эффективное использование цифровых технологий будет определять конкурентоспособность врача-специалиста. В медицинских вузах, как и во всей системе высшего образования, пересматриваются подходы к обучению, которые опираются на эффективные тренды образования – непрерывность, смешанное и цифровое образование. Цифровизация высшего профессионального образования является сегодняшней реальностью. Под цифровизацией образования мы понимаем внедрение и использование цифровых технологий, программ и ресурсов в процессе обучения очно и дистанционно, что должно разнообразить традиционное преподавание учебных дисциплин, рационализировать время занятия, оптимизировать учебный материал для понимания и практического применения.

XXI век неразрывно связан с цифровыми технологиями, широким использованием всемирной сети интернет и различных электронных платформ: образовательных, развлекательных, социальных и некоторых других. Технологический прогресс был достигнут и в области медицины: на смену рукописным рецептам и амбулаторным картам пришли цифровые базы данных, электронные истории болезни, появились роботы-хирурги, стали широко проводиться малоинвазивные операции, телемедицина расширяет возможности для врача и пациента. Цифровизация коснулась не только лечебных учреждений, но и медицинских вузов, так называемых, кузниц медицинских кадров. Это помогло повысить качество обучения, детально коснуться важнейших аспектов медицины и, благодаря системе «интернет-платформа», реализовать взаимодействие с ведущими медицинскими учреждениями всех стран мира. Значимость подобных платформ возросла в период пандемии COVID-19, ведь именно при переходе на дистанционный формат обучения цифровые платформы стали применяться практически во всех сферах [1, 2].

Высокий спрос на цифровые образовательные платформы в вузах наблюдался и до пандемии, а сейчас они применяются повсеместно. Причина такого интереса становится ясной, если рассмотреть само понятие «цифровая образовательная платформа»: это информационное пространство, объединяющее участников процесса обучения, которое дает возможность для

удаленного образования, обеспечивает доступ к методическим материалам и информации, позволяет осуществлять тестирование для контроля уровня знаний обучающихся, а также имеет следующую особенность: только участники образовательного процесса способны ее создавать [3, 4]. Особое место занимает использование онлайн-платформ в процессе обучения иностранным языкам. Практически в каждом вузе нашей страны в рамках электронной информационно образовательной среды функционирует платформа Moodle. Организация онлайн-обучения в системе Moodle по иностранному языку предполагает использование электронных учебных материалов, содержащих обучающую и контрольную функции. Интерактивную функцию выполняет элемент платформы Форум, который не только помогает сделать объявление или проинформировать участников учебного процесса, а также способствует активному участию студентов в обсуждениях различных вопросов как с преподавателем, так и с другими участниками форума. Такой элемент, как Задание, включает в себя файл или письменное задание в виде текста, по итогам выполнения которого преподаватель проверяет задание, выставляет балл и комментирует ответ при желании. Наиболее распространенный элемент Тест дает преподавателю возможность создавать различные задания по форме и содержанию, а также специально ограничить прохождение теста по времени, количеству попыток, и по конкретным группам. Примечательно, что тесты могут выполнять как контролируемую функцию, например, выступая как итоговый тест за семестр, так и обучающую, например, включая в себя различные видеофайлы или ссылки на видео. Преподаватель может создавать интерактивные задания профессиональной направленности; варьировать задания в зависимости от поставленной задачи и уровня подготовки группы; задавать практические задания в режиме реального времени как в группе, так и индивидуально. С точки зрения контроля, платформа дает возможность следить за активностью студентов и результатами выполненных ими заданий. Преимуществами данной платформы для студентов является то, что они имеют возможность работать с материалами курса в удобное для них время с любых мобильных устройств или компьютеров, а также при необходимости взаимодействовать с преподавателем. Работа в Moodle позволяет студентам следить за процессом выполнения заданий курса и при этом видеть свой прогресс, а также повышает мотивацию изучать и практиковать иностранный язык [5, 6].

Практика работы в вузе выявила, что помимо внедренной в образовательный процесс электронной платформы, преподаватели могут пользоваться различными цифровыми платформами, которые позволяют сделать учебные занятия профессионально-ориентированными, интересными и более эффективными [7]. Так, например, О. Я. Молчанская среди онлайн-

платформ, используемых в вузах, предлагает выделять «ряд образовательных онлайн-платформ, предоставляющих возможность изучать английский язык: Coursera, edX, Future learn, Udemy, Khan Academy, Open learning, Alison, Stanford Online, Canvas, Yale». Основываясь на опыте изучения различных образовательных платформ, ученый предлагает свое определение понятия «образовательная онлайн-платформа», а именно, определяет его «как работающий в онлайн-режиме сервис, предоставляющий доступ к курсам по различным дисциплинам и обеспечивающий дистанционное взаимодействие между основными участниками образовательного процесса» [8]. Интересен опыт преподавателей Алтайского государственного технического университета им. И. И. Ползунова (АлтГТУ), разработавших курс по иностранному языку на базе платформы ILIAS. Поскольку основной задачей обучения они считают сохранение развития всех видов речевой деятельности по иностранному языку, данный курс направлен на развитие навыков чтения, усвоение грамматических структур и их отработку. Для улучшения запоминания новых слов, отработки и расширения словарного запаса у студентов преподаватели используют цифровые платформы и приложения Quizlet и Kahoot!, с помощью которых студенты самостоятельно и в свободном режиме отрабатывают необходимые по специальности лексику. Также некоторые зарубежные исследователи определяют платформы, подобные Coursera и FutureLearn как массовые открытые онлайн-курсы (MOOC) и относят их к открытому образованию, где любые обучающиеся со всего мира могут пройти часть курсов бесплатно, но с некоторыми условиями и ограничениями, например, ограниченный период бесплатного использования или платное получение сертификатов. Из этого следует, что данные платформы могут служить лишь дополнением к основному курсу. Но в целом, данный опыт показывает, что использование различных дистанционных образовательных технологий помогает преодолеть некоторые трудности, связанные с формированием и развитием иноязычной коммуникативной компетенции. А преподаватели, в свою очередь, выбирают подходящую цифровую платформу, отвечающую их требованиям и запросам студентов [9, 10].

Следует отметить, что уникальные возможности современных мультимедийных технологий обогащают процесс обучения иностранному языку, а использование аудио- и видео материалов и интерактивных заданий в режиме реального времени позволяет сделать обучение увлекательным и более эффективным [11]. В процессе использования онлайн-платформ при преподавании иностранного языка специальности осуществляется также и формирование профессиональных компетенций. Обучение специальности с использованием онлайн-платформ имеет ряд достоинств. Е. В. Яшина считает, что при обучении в юридическом вузе одним из основных

достоинств новых технологий, таких как видеокамера и сетевые компьютеры, является «доступ к судебным процедурам в реальных условиях. Современные технологии позволяют не только осуществить запись, сбор и анализ реального материала, но и предоставляют возможность виртуального участия в профессиональных ситуациях» [12, 13].

Таким образом, можно прийти к выводу, что вышеперечисленные цифровые онлайн-платформы являются важными средствами обучения, придающими процессу изучения языка колорит и неповторимость. Различные исследователи отмечают, что они активизируют аудиторную работу, создают ситуации, стимулирующие реальную коммуникацию, обеспечивают информационную поддержку, помогают развивать интерес студентов к самому процессу обучения, мотивируют их к изучению иностранного языка. У обучающихся наблюдается повышенная адаптация к современной учебной среде, формирование нестереотипного, творческого мышления и объективной самооценки [14, 15].

Методы. Исследование проводилось в течение двух лет с использованием двух типов деятельности. На начальном этапе осуществлялся сбор данных: был проведен опрос среди студентов и аспирантов об их предпочтениях в выборе образовательных ресурсов, данный опрос проводился методом CAWI (Computer Assisted Web Interviewing): целевым группам рассылались ссылки на онлайн-анкету, созданную с помощью Google Forms, и респонденты заполняли ее самостоятельно. Следующим этапом был поиск в интернете образовательных платформ, которые могли бы использоваться как студентами медицинского вуза, так и работающими врачами, были проанализированы их возможности для улучшения профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции. Рассмотрим возможности найденных образовательных платформ для обучения медицинскому английскому языку. Как оказалось, не все платформы удобны, выгодны для использования и не всегда сочетают в себе все нужные функции. Так, например, платформа «ITalki», предоставляющая возможность заниматься профильными медицинскими предметами с иностранными преподавателями, является платной. Плюсами данной платформы являются: возможности для коммуникации представителей из разных стран, обмен опытом с коллегами из других стран, общение с носителями языка, общение только на английском языке. Соответственно, минусами являются: платный контент, отсутствие узкой направленности, что очень важно для медицинской сферы. Недостатком другой популярной платформы – «VR Medica», предназначенной для инновационной подготовки и обучения практическим навыкам медицинских специалистов, является отсутствие обратной связи, что негативно сказывается на развитии языковых навыков пользователей.

В результате анализа образовательных платформ мы пришли к выводу, что они оказались достаточно популярными и высокотехнологичными, однако им не хватает интерактивности и, следовательно, данные платформы не способны улучшить профессиональную иноязычную коммуникативную компетенцию. Поэтому, было принято решение о создании собственной модели платформы, которая была бы лишена перечисленных выше недостатков и смогла бы обеспечить качественное языковое и межкультурное взаимодействие студентов-медиков и практикующих врачей. Мы назвали ее «Global Healthcare center», и предполагаем, что она будет способствовать вовлечению студентов в учебный процесс, побуждать воспринимать информацию, думать на заданную тему. В разработке платформы и ее апробации приняли участие студенты лечебного факультета и аспиранты Северо-Западного государственного медицинского университета им. И. И. Мечникова (СЗГМУ им. И.И. Мечникова) [16]. Целью данного исследования было улучшение профессиональной иноязычной компетенции специалистов в области медицины. Актуальность исследования заключается в создании совершенно новой доступной образовательной платформы для увлекательного обучения медицинскому английскому, а также обмена опытом между специалистами.

Результаты и обсуждение. Перед разработкой проекта на кафедре иностранных языков СЗГМУ им. И. И. Мечникова был проведен онлайн-опрос среди студентов лечебного факультета для выявления минусов образовательного процесса и создания наиболее благоприятной образовательной среды для всех участников эксперимента. Студенты высказались о необходимости внедрения инновационных технологий, что обусловлено особенностями обучения: запоминанием студентами больших объемов новой профессиональной лексики, потребностью в наглядной демонстрации с помощью мультимедийных технологий. Таким образом, перед нами ставились следующие задачи: создать собственную образовательную платформу для медицинских специалистов, обеспечить простоту и удобство использования созданной платформы, а также возможность ее использования на любых электронных устройствах. Мы основывались на следующем факте: погружение в компьютерный мир с ситуациями и объектами, приближенными к реальности, помогает человеку быстрее усваивать информацию. Была предусмотрена и игровая составляющая, которая делает занятие более увлекательным и кроме того, мотивирует студентов к использованию языка в коммуникативных ситуациях. Такой метод обучения, когда обучающийся получает знания в несколько этапов с постепенным повышением сложности, способствует лучшему запоминанию материала на долгое время.

Образовательная платформа «Global Healthcare center» основана на онлайн-технологиях. В ее возможности входит: способность показать новое слово, термин или выражение, обеспечить перевод на несколько языков, дать примеры использования, локацию и назначение, а также интерактивную навигацию. Практически на всех объектах есть знак «звезда», нажав на который, пользователь может открыть или закрыть слово, выражение, предложение, перевод на два языка и примеры использования объекта. Это своеобразный виртуальный тур по современной больнице, в ходе которого можно осмотреть больницу в целом, посетить и ознакомиться с различными клиническими отделениями, изучить оборудование в каждом из отделений, а также пообщаться с медицинским персоналом. С методической точки зрения важным является вопрос подбора иллюстративного и видеоматериала, создания реалистичных языковых практик в режиме реального времени с учетом специфики медицинской терминологии.

В ходе исследования было проведено экспериментальное испытание: использование образовательной платформы «Global Healthcare center» при обучении иностранному языку студентов и аспирантов медицинского вуза в ходе самостоятельной работы и в период дистанционного обучения. По результатам обратной связи выяснилось, что большинству испытуемых понравилась интерактивность и привлекательный интерфейс, доступность материала в удобное для обучающегося время с любых устройств, самостоятельность в выборе изучения той или иной темы, но в то же время, участники исследования отметили, что платформа иногда бывает слишком замысловатой и им хотелось бы видеть побольше функций.

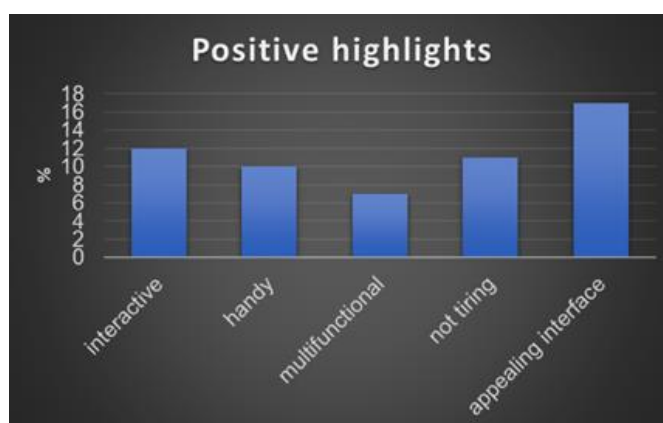


Рис. 1. Преимущества образовательной платформы «Global Healthcare center»
Fig.1. Advantages of the educational platform «Global Healthcare center»

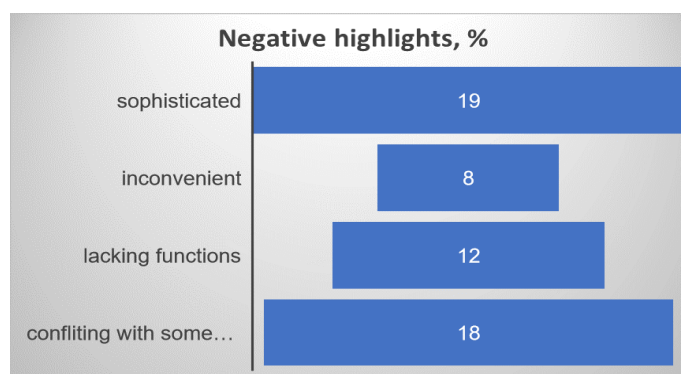


Рис. 2. Недостатки образовательной платформы «Global Healthcare center»
Fig.2. Disadvantages of the educational platform «Global Healthcare center»

Однако, несмотря на эти недостатки, самым главным для испытуемых было достижение успешных результатов и заинтересованность в проекте: было высказано несколько интересных и полезных идей для его совершенствования.

С учетом результатов экспериментальных испытаний было принято решение улучшить дизайн образовательной платформы и добавить некоторые функции, в частности, обеспечение хотя бы небольшой беседы, чтобы сделать ее максимально интерактивной. Для максимального улучшения коммуникативной компетенции в будущем в платформе будут содержаться видео- и аудио-задания. Надеемся, что после определенных изменений платформа станет менее сложной и удобной для навигации. Работа над проектом продолжается. Уже продуманы несколько следующих этапов реализации данного проекта: компьютерная обучающая игра, основанная на дополненной реальности и ролевая игра, где за каждого персонажа играет живой человек. В начале компьютерной игры происходит знакомство и обучение: видеоинструкция как играть, примеры проблемных ситуаций с пациентами (кейсы) и варианты их решения (на всех языках с фразами). Например, в кейсе «In and Around the Hospital» персонажами (компьютерными) являются врачи и пациенты, студенты могут выбрать какую роль они будут играть. Игра основана на взаимодействии «врач-пациент», можно пройти квест за врача (задание), правильно взаимодействуя с пациентом, используя определенные модели речевого поведения. Можно пройти квест за пациента – поиск соответствующего отделения или кабинета, также используя модели речевого взаимодействия с сотрудниками больницы. Следующий этап – уже сама ролевая игра с взаимодействием (каждого персонажа играет живой человек) плюс обратная связь (чаты, форумы) [17]. И наконец, самый продвинутый этап – цифровая симуляция «Виртуальный пациент» для обучения студентов медицинского вуза коммуникативным навыкам, когда можно будет смоделировать самые разные сценарии

из реальной жизни для обучения будущих врачей. Интересен в этом плане опыт Н. Г. Королевы и А. В. Воздвиженской, разработавших курс «Коммуникативные навыки врача» на русском языке. Каждый кейс курса представляет собой несколько предварительно записанных роликов. В решении каждого кейса участвуют врач и пациент, у которых есть три варианта сценария: в первом случае врач придерживается пациент-центрированного подхода к общению; во втором использует патерналистский стиль; в третьем – только информирует пациента, не принимая во внимание его психологическое и эмоциональное состояние на момент обращения, а также его коммуникативные особенности. Все видеоролики с решениями кейсов были загружены на платформу OpenLabyrinth [18], что позволяло студентам самостоятельно ориентироваться в рамках вариантов сценария [19].

Выводы. 1. Важным преимуществом использования цифровых технологий, в нашем случае, образовательной платформы «Global Healthcare center», является повышение мотивации к изучению иностранного языка для профессиональных целей, поскольку, как отмечают студенты в опросниках, им проще работать с электронными устройствами. Данные технологии, так называемого «безбумажного обучения» «paperless education» [20], дают возможность самостоятельного определения времени выполнения заданий, с ними могут работать одновременно большое количество обучаемых, что делает процесс обучения в целом более динамичным.

2. Поскольку на первом месте при обучении в медицинском вузе стоит формирование профессиональных компетенций, становится необходимым новый подход к отбору содержания обучения иностранному языку. Цифровые технологии не только удерживают внимание студентов на длительное время, но и влияют на более быстрое восприятие, понимание, запоминание и воспроизведение учебного материала. Аудиовизуальные образы и видеоматериалы медицинской направленности, предпросмотровые и послепросмотровые упражнения способствуют выработке у студентов навыков информационно-поисковой деятельности и развития профессиональной иноязычной компетенции. А ведь, именно, такие студенты могут реализовать свой творческий потенциал, проявить активную профессиональную и личностную позицию, и стать в будущем востребованными специалистами.

3. Проект образовательной платформы «Global Healthcare center» может обеспечить успешное взаимодействие студентов медицинского вуза и медицинских работников, поскольку образовательная платформа – это успешный инструмент обучения, который развивает иноязычную компетенцию медицинских работников, обогащая их профессиональной лексикой и разговорными клише, что способствует успешной коммуникации в профессиональной сфере.

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. **Bickle M., Rucker R.** COVID-19 and higher education: Changing adoption rates of online learning. *Journal of Online Higher Education*. 2020. Vol. 4. No 2. Pp. 3–10.
2. Цифровая образовательная онлайн-платформа DPlanet [Электронный ресурс]. URL: https://www.ddplanet.ru/baza-znaniy/p-digital_platform/ (дата обращения: 28.09.2023).
3. **Баева Т. А., Кубачева К. И., Щелкунова П. А.** Цифровые технологии при обучении академическому английскому языку в медицинском вузе // LXXV Герценовские чтения. Иностранные языки: сб. науч. ст. междунар. науч. конф., Санкт-Петербург, 14–15 апр. 2022 г. – СПб.: Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена, 2022. – ISBN: 978-5-8064-3222-4 – С. 396–399. – EDN IQDTAL.
4. **Тихоновецкая И. П., Вайндорф-Сысоева М. Е.** Организация учебного сотрудничества в цифровой образовательной среде // Гуманитарные исследования. Педагогика и психология. 2022. № 9. С. 26–33. – DOI 10.24412/2712-827X-2022-9-26-33. – EDN VCSPXN.
5. **Голодок Д. А., Алексеев В. М.** Преимущество дистанционного обучения // Инновационная наука. 2016. №11-2. – С. 168–169. – ISSN: 2410-6070 – EDN WZUOML.
6. **Вайндорф-Сысоева М. Е., Грязнова Т. С., Шитова В. А.** Методика дистанционного обучения: учебное пособие / под общ. ред. М.Е. Вайндорф-Сысоевой. – М.: Юрайт, 2020. – 194 с. – ISBN 978-5-534-12991-5. – EDN SNRQKD.
7. **Butcher J., Rose-Adams J.** Part-time learners in open and distance learning: revisiting the critical importance of choice, flexibility and employability. *Open Learning: The Journal of Open, Distance and e-Learning*. 2015. Vol. 30. No 2. Pp.127–137. – DOI 10.1080/02680513.2015.1055719.
8. **Молчанская О. Я.** Формирование учебной автономии студентов с использованием образовательных онлайн-платформ в процессе обучения иностранному языку // Преподаватель XXI век. 2017. № 4-1. С. 108–114. –ISSN: 2073-9613– EDN YMJZYB.
9. **Козина О. В., Меркулова Е. Н.** Возможности цифровых образовательных платформ в обучении иностранному языку студентов заочной формы обучения в условиях дистанционного образования // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2021. № 7(160). С. 52–58. – ISSN: 1815-9044– EDN EUQHNI.
10. **Decuypere M.** Open Education platforms: Theoretical ideas, digital operations and the figure of the open learner. *European Educational Research Journal*. 2018. No 4. p. 439–460. – eISSN: 1474-9041 <https://doi.org/10.1177/147490411881414>.
11. **Martin F., Bolliger D. U.** Engagement Matters: Student Perceptions on the Importance of Engagement Strategies in the Online Learning Environment. *Online Learning Journal*. 2018. Vol. 22. No 1. Pp. 205–222. doi:10.24059/olj.v22i1.1092.
12. **Яшина Е. В.** Особенности обучения студентов-юристов профессионально ориентированному (юридическому) английскому языку как второму, в рамках программы высшего образования // Вестник Саратовской государственной юридической академии. 2014. № 5(100). С. 233–238. – ISSN: 2227-7315– EDN SZDLKH.
13. **Ежова Н. Ф.** Возможности электронной платформы при обучении иностранному языку в юридическом вузе // Вестник Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА). 2021. № 10(86). С. 62–68. – DOI 10.17803/2311-5998.2021.86.10.062-068. – EDN ZXKIZE.

14. **Sitnikova A.** Digital services for the formation of a research culture // Scientific research of the SCO countries: synergy and integration. October 27, 2021. Beijing, PRC. Part 2., BEIJING, PRC, 27 окт. 2021 г. – BEIJING, PRC: AUS PUBLISHERS, 2021. – Pp. 106–112. – DOI 10.34660/INF.2021.77.58.016. – EDN OHNNKN.

15. **Pichugin V. G., Panfilov A. N., Volkova E. B.** The effectiveness of online learning platforms in foreign language teaching. *World Journal on Educational Technology*. 2022. Vol. 14. No 5. P. 1357–1372. – DOI 10.18844/wjet.v14i5.7861. – EDN RSISYB.

16. **Баева Т. А., Верендеев В. К., Кубачева К. И.** Образовательная платформа «Global healthcare center» как средство формирования профессиональной коммуникативной иноязычной компетенции // Язык. Образование. Культура: сб. науч. тр. XVI Междунар. науч.-практ. электронной конф., Курск, 23–26 мая 2022 г. – Курск: Курский государственный медицинский университет, 2022. – С. 122–125. – EDN VGJKDC.

17. **Баева Т. А., Кубачева К. И., Королева Н. Г.** Роль игры как образовательная технология в обучении иностранным языкам в медицинском вузе // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. 2021. № 2-2. С. 37–42. – DOI 10.37882/2223-2982.2021.02-2.04. – EDN MYKWGI.

18. **OpenLabyrinth:** virtual scenarios and education research. – [Электронный ресурс]. URL: <https://openlabyrinth.ca> (дата обращения: 04.09.2023).

19. **Королева Н. Г., Воздвиженская А. В.** Опыт использования виртуального пациента для обучения студентов-медиков коммуникативным навыкам // Современные наукоемкие технологии. 2022. № 6. С. 147–151. – ISSN: 1812-7320 – DOI 10.17513/snt.39216. – EDN AICAXI.

20. **Shishkovskaya J., Sokolova E., Chernaya A.** «Paperless» Foreign Languages Teaching. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*. 2015. Vol. 206. Pp. 232–235. URL: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.10.014>. (date of application: 28.10.2023).

REFERENCES

1. **Bickle M., Rucker R.** COVID-19 and higher education: Changing adoption rates of online learning. *Journal of Online Higher Education*. 2020. Vol. 4. No 2. Pp. 3–10.

2. **Cifrovaja** obrazovatel'naja onlajn-platforma DPlanet – [Elektronnyj resurs]. URL: https://www.ddplanet.ru/baza-znaniy/p-digital_platform/ (data obrashhenija: 28.09.2023).

3. **Baeva T. A., Kubacheva K. I., Shhelkunova P. A.** Cifrovye tehnologii pri obuchenii akademicheskomu anglijskomu jazyku v medicinskom vuze // LXXV Gercenovskie chtenija. Inostrannye jazyki : sb. nauch. st. mezhdunar. nauch.konf., Sankt-Peterburg, 14–15 apr. 2022 g. – SPb.: Rossijskij gosudarstvennyj pedagogicheskij universitet im. A.I. Gercena, 2022. – ISBN: 978-5-8064-3222-4 – S. 396–399. – EDN IQDTAL.

4. **Tihonoveckaja I. P., Vajndorf-Sysoeva M. E.** Organizacija uchebnogo sotrudnichestva v cifrovoj obrazovatel'noj srede // Gumanitarnye issledovanija. Pedagogika i psihologija. 2022. № 9. S. 26–33. – DOI 10.24412/2712-827X-2022-9-26-33. – EDN VCSPXN.

5. **Golodok D. A., Alekseev V. M.** Preimushhestvo distancionnogo obuchenija // Innovacionnaja nauka. 2016. №11-2. – S. 168–169. – ISSN: 2410-6070 – EDN WZUOML.

6. **Vajndorf-Sysoeva M. E., Grjaznova T. S., Shitova V. A.** Metodika distancionnogo obuchenija : uchebnoe posobie / pod obshh. red. M.E. Vajndorf-Sysoevoj. – M.: Jurajt, 2020. – 194 s. – ISBN 978-5-534-12991-5. – EDN SNRQKD.

7. **Butcher J., Rose-Adams J.** Part-time learners in open and distance learning: revisiting the critical importance of choice, flexibility and employability. *Open Learning: The Journal of Open, Distance and e-Learning*. 2015. Vol. 30. No 2. Pp. 127–137. –DOI: 10.1080/02680513.2015.1055719.

8. **Molchanskaja O. Ja.** Formirovanie uchebnoj avtonomii studentov s ispol'zovaniem obrazovatel'nyh onlajn-platform v processe obuchenija inostrannomu jazyku // *Prepodavatel' XXI vek.* 2017. № 4-1. S. 108–114. –ISSN: 2073-9613– EDN YMZYB.

9. **Kozina O. V., Merkulova E. N.** Vozmozhnosti cifrovyyh obrazovatel'nyh platform v obuchenii inostrannomu jazyku studentov zaочноj formy obuchenija v uslovijah distancionnogo obrazovanija // *Izvestija Volgogradskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta.* 2021. № 7(160). S. 52–58. – ISSN: 1815-9044– EDN EUQHNI.

10. **Decuypere M. Open** Education platforms: Theoretical ideas, digital operations and the figure of the open learner. *European Educational Research Journal.* 2018. No 4. p. 439–460. – eISSN: 1474-9041 <https://doi.org/10.1177/1474904118814141>.

11. **Martin F., Bolliger D.U.** Engagement Matters: Student Perceptions on the Importance of Engagement Strategies in the Online Learning Environment. *Online Learning Journal.* 2018. Vol. 22. No 1. Pp. 205–222. doi:10.24059/olj.v22i1.1092.

12. **Jashina E. V.** Osobennosti obuchenija studentov-juristov professional'no orientirovannomu (juridicheskomu) anglijskomu jazyku kak vtoromu, v ramkah programmy vysshego obrazovanija // *Vestnik Saratovskoj gosudarstvennoj juridicheskoy akademii.* 2014. № 5(100). S. 233–238. – ISSN: 2227-7315– EDN SZDLKH.

13. **Ezhova N. F.** Vozmozhnosti jelektronnoj platformy pri obuchenii inostrannomu jazyku v juridicheskom vuze // *Vestnik Universiteta imeni O.E. Kutafina (MGJuA).* 2021. № 10(86). S. 62–68. – DOI 10.17803/2311-5998.2021.86.10.062-068. – EDN ZXKIZE.

14. **Sitnikova A.** Digital services for the formation of a research culture // *Scientific research of the SCO countries: synergy and integration.* October 27, 2021. Beijing, PRC. Part 2., BEIJING, PRC, 27 окт. 2021 г. – BEIJING, PRC: AUS PUBLISHERS, 2021. – Pp. 106–112. – DOI 10.34660/INF.2021.77.58.016. – EDN OHHHKN.

15. **Pichugin V. G., Panfilov A. N., Volkova E. B.** The effectiveness of online learning platforms in foreign language teaching. *World Journal on Educational Technology.* 2022. Vol. 14. No 5. P. 1357–1372. – DOI 10.18844/wjet.v14i5.7861. – EDN RSISYB.

16. **Baeva T. A., Verendeev V. K., Kubacheva K. I.** Obrazovatel'naja platforma «Global healthcare center» kak sredstvo formirovanija professional'noj kommunikativnoj inojazyčnoj kompetencii // *Jazyk. Obrazovanie. Kul'tura : sb. nauch. tr. XVI Mezhdunar. nauch.-prakt. jelektronnoj konf., Kursk, 23–26 maja 2022 g.* – Kursk: Kurskij gosudarstvennyj medicinskij universitet, 2022. – S. 122–125. – EDN VGJKDC.

17. **Baeva T. A., Kubacheva K. I., Koroleva N. G.** Rolevyje igry kak obrazovatel'naja tehnologija v obuchenii inostrannym jazykam v medicinskom vuze // *Sovremennaja nauka: aktual'nye problemy teorii i praktiki.* Serija: Gumanitarnye nauki. 2021. № 2-2. S. 37–42. – DOI 10.37882/2223-2982.2021.02-2.04. – EDN MYKWGI.

18. **OpenLabyrinth:** virtual scenarios and education research. – [Jelektronnyj resurs]. URL: <https://openlabyrinth.ca> (data obrashhenija: 04.09.2023).

19. **Koroleva N. G., Vozdvizhenskaja A. V.** Opyt ispol'zovanija virtual'nogo pacienta dlja obuchenija studentov-medikov kommunikativnym navykam // *Sovremennye naukoemkie tehnologii.* 2022. № 6. S. 147–151. – ISSN: 1812-7320 – DOI 10.17513/snt.39216. – EDN AICAXI.

20. **Shishkovskaya J., Sokolova E., Chernaya A.** «Paperless» Foreign Languages Teaching. *Procedia - Social and Behavioral Sciences.* 2015. Vol. 206. Pp. 232–235. URL: <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.10.014>. (data obrashhenija: 28.10.2023).

Статья поступила в редакцию 08.11.2023. Одобрена 30.11.2023. Принята 28.12.2023.

Received 08.11.2023. Approved 30.11.2023. Accepted 28.12.2023.

© Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого, 2023.